



爱阅读
新课标必读丛书

[法] 都 德

柳鸣九 / 译

著

名师赏读·美词美句·点滴积累

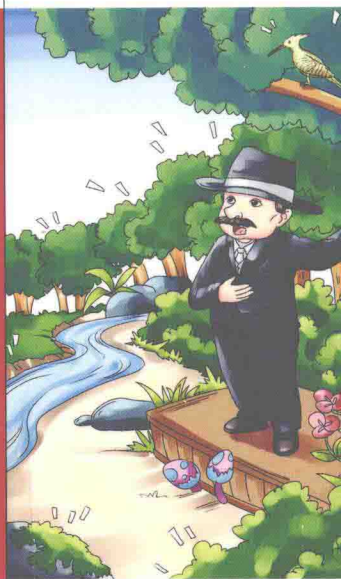
最后一课

张炯 (中国当代文学研究会 会长)
作序并鼎力推荐

百位全国知名专家学者、特级教师、
优秀班主任联合审定

原味足本呈现经典

(无障碍阅读·美绘本)



教育部推荐读物

名师引领学生精读大师佳作
提高阅读能力，培养人文情怀

高等教育出版社

爱阅读
新课标必读丛书

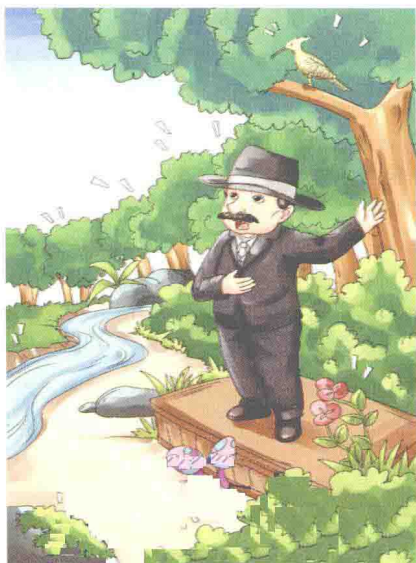
[法] 阿尔封斯·都德

柳鸣九 / 译

著

Zuñhou Yike
名师赏读·美词美句·点滴积累

最后一课



教育部推荐读物

原味足本呈现经典

(无障碍阅读·美绘本)

高等教育出版社·北京

图书在版编目(CIP)数据

最后一课/(法)都德著;柳鸣九译.——北京:
高等教育出版社,2015.5

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-04-041771-5

I. ①最… II. ①都… ②柳… III. ①短篇小说—小说集—法国—近代 IV. ① I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 011682 号

策划编辑 于 嘉

责任编辑 左宇晗

项目统筹 朱 颖

版式设计 张 珺

插图绘制 星 蔚

责任印制 赵义民

出版发行 高等教育出版社

社 址 北京市西城区德外大街 4 号

邮政编码 100120

印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 16.5

字 数 264 千字

购书热线 010-58581118

网 址 <http://www.hep.edu.cn>

<http://www.hep.com.cn>

网上订购 <http://www.landaco.com>

<http://www.landaco.com.cn>

咨询电话 400-810-0598

版 次 2015 年 5 月第 1 版

印 次 2015 年 5 月第 1 次印刷

定 价 22.80 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究

物 料 号 41771-00

总序

张 炯

高尔基曾有句名言：“书籍是人类进步的阶梯。”我想，文学书籍自然也不例外。

文学作为人类精神凝结的花朵，作为语言符号的艺术，不独在满足人们审美需要，教育人们认识现实、培植灵智、陶冶情操、提升人们精神境界等方面，历来都起着十分重大的作用；它在帮助青少年提高审美欣赏水平、提高运用语言的作文能力方面也产生着重要的影响。文学艺术不但描绘人类的灵魂，也塑造人类的灵魂。人类超越动物，从野蛮时代进入文明时代，具备优美而丰富的精神世界，如莎士比亚所赞叹：“人类是一件多么了不起的杰作！多么高贵的理性！多么伟大的力量！多么优美的仪表！多么文雅的举动！在行为上多么像一个天使！在智慧上多么像一个天神！宇宙的精华，万物的灵长！”这与社会历史的进步分不开，也与文学艺术对人的陶冶和升华的作用分不开。

高等教育出版社策划出版的《语文新课标必读丛书》，是一套值得向广大青少年推荐的高品位的文学艺术方面的读本。被选入教育部制定的“语文课程标准”中的作品，都是国内外受到广泛赞誉的经典文学名著，是对人们的精神世界产生过重大而深远影响的优秀之作。该套丛书作为青少年的课外读物，题材和主题广泛，形式和风格多样，涵盖了人们历史生活和精神追求的方方面面。其中，不但有世界著名的中篇小说《傲慢与偏见》《巴黎圣母院》《红与黑》《简·爱》《呼啸山庄》《复活》《我的大学》《钢铁是怎样炼成的》《爱的教育》《汤姆·索耶历险记》《汤姆叔叔的小屋》《鲁滨孙漂流记》《少年维特之烦恼》《老人与海》等，也有《契诃夫短篇小说选》《莫泊桑短篇小说选》《马克·吐温短篇小说选》等短篇小说，更有科学幻想小说《八十天环游地球》《海底两万里》和童话小说《木偶奇遇记》。此外，也选入了戏剧、诗歌、散文方面的《莎士比亚悲剧集》《莎士比亚喜剧集》《泰戈尔诗选》《瓦尔登湖》。中国文学名著部分有《红楼梦》《三国演义》《水浒传》《西游记》《朝花夕拾·呐喊》《鲁迅杂文集》《朱自

清散文》《徐志摩精品集》《繁星·春水》《寄小读者及其他》《小桔灯及其他》以及古代的诗文《论语通译》《孟子选注》《庄子选注》《小学生必背古诗词》《初中生必背古诗文》《高中生必背古诗文》等。可见，这套丛书视野开阔，兼顾古今中外，选取考虑周全而选择标准严格。

青少年是我们国家和民族的未来，也是实现强国富民、民族复兴、人民幸福的“中国梦”的接班人和有生力量。他们读的文学作品，会直接影响到他们的精神状态和智力结构、人格塑造，也会影响到他们的语言文字运用。中小学阶段正是孩子接受新事物、培养感受力的最佳阶段。时下，快餐文学泛滥，不仅其拙劣的文笔会严重影响学生的写作水平，其流于浮躁的文化内涵也不利于学生的思想进步。身处纷繁复杂的现代生活中，学生该如何树立良好的世界观、人生观和价值观，已经成了众多家长和老师头疼的难题。我以为，《语文新课标必读丛书》选编的世界文学史上一流的作品，在帮助解决这个难题方面，是可以起到良好作用的。它们代表着不同历史时期人类进步的思想追求和独特的艺术创造。经典名著中没有严肃的说教，也没有枯燥的讲解，只有生动感人的人物形象、鲜明如画的艺术境界、奇特的想象和幻想、引人入胜的故事情节。在轻松的阅读中，使读者拓展知识、感受生活，思考人生的价值，领会语言的丰富和优美，正是名著给予人们的最宝贵的财富。

这套丛书的编选还有如下特点：严格选择权威版本，名家翻译，专家注释，避免知识偏误；全彩足本，装帧精美，图文并茂；还增设了“阅读准备”“阅读指导”“阅读链接”“阅读训练”诸栏目。这些设计可以为读者在阅读名著之前先进行知识铺垫，了解作者生平、创作背景，掌握作品的主题意蕴和文学特色，有效帮助读者在“准备”阶段打好阅读基础。名师导读中的点评，妙语不断，见解独到，可提高学生的阅读兴趣；精华赏析、延伸思考，点评章节要点，深入探查写作方法和文章意蕴；融合作者、译者与名师智慧的精彩注释，能帮助学生更好地理解原文，并获得更多与原文相关的课外知识；提炼出作品中最典型的写作手法，深入分析，指导学生有效地应用于日常写作之中，从而提高他们的写作水平，真正实现读与写的完美结合。总之，该套丛书最大程度上保证了读者深入阅读的兴趣和效果，能帮助学生快速洞悉全书结构，抓住重点，提高阅读效率，充分展示了经典的魅力。

实际上，这套丛书不仅适合青少年阅读，也适合成年人阅读。在我国文化大发展、文艺大繁荣、教育大普及的时代，出版这套丛书，尤有重大的意义。

我热烈祝贺这套丛书的出版，并向策划和选编这套丛书的编者和译者以及有关工作人员表达自己的敬意！

是为序。

2013年6月24日
于北京花家地

译序

柳鸣九

都德是法国文学史上在短篇小说创作上取得了较高成就的作家之一，相对而言，他的短篇小说的数量并不大，四个短篇集总共不到一百篇，远不能与莫泊桑相比。在他四个结集中，较为重要的是《磨坊文札》（1866）与《月曜日故事集》（1873），为读者所传诵的名作，几乎都收在这两个集子里，为数不过十余篇，但它们以风格、情韵与艺术性取胜，足以奠定都德在法国短篇小说创作中的显著地位。

都德的短篇小说中最值得重视的是一组以普法战争为题材的作品。这些短篇广泛流传，脍炙人口，早已成为世界短篇小说文库中的瑰宝。《最后一课》堪称世界文学史上短篇小说中思想性与艺术性完美结合的典范，它在不到3000字的篇幅里，以法国在普法战争中失败后，将东部的阿尔萨斯与洛林两省割让给普鲁士的历史事件为背景，表现了阿尔萨斯省人民沦为异族奴隶的悲剧。作者利用短篇小说的特点，以小中见大的艺术方法，在尽可能精练的艺术形式里容纳了具有重大历史意义的社会题材。他选择了在普鲁士人规定阿尔萨斯省学校里不许再教法文的命令下，一个小学校里学生们上最后一堂法文课的场景，把这一堂课提升到向祖国告别的仪式的高度，使普法战争悲剧性的结果通过这一堂课表现得非常鲜明突出。作者采取的角度也十分别出心裁，“最后一课”庄严而令人心碎的情景是通过一个顽童的感受写出来的，他懵懂无知的状态在“最后一课”中所受到的极大震动，他带有稚气的叙述中所流露出来的丧失祖国的沉重与悲痛，都具有一种感人至深的力量，也加强了作品对异族侵略者的控诉。本篇中的人物形象不止一个，都是以高度传神的白描手法勾画出来的，着笔不多，但给人印象十分深刻，他们在上“最后一课”时的心理感受，集中地表现了阿尔萨斯人民深厚的爱国主义感情。

《柏林之围》是与《最后一课》齐名的佳作，同样也以感人的故事、新颖的构思反映了普法战争中法兰西民族的悲剧。儒弗上校原是拿破仑帝国时期的军人，充满了法兰西荣誉感与爱国观念。普法战争一失利，他就中风瘫痪；巴黎被围的困难时期，他在病床上一直生活在法军节节胜利、直捣柏林的幻想中，他的胜利幻想与眼前战败的悲惨现实形成强烈的对照，既表现了这个重病老人天真而热烈的爱国情感，也烘托出巴黎被围的悲剧气氛。在严酷的现实面前，他的幻想必然彻底破灭，而他幻想破灭，终于发现了可怕现实之日，也就是他生命终止之时。这一不幸的结局使小说具有一种催人泪下的悲剧力量。《小间谍》通过普鲁士人引诱利用无知的小孩出卖消息与情报致使法军大败的故事，表现了多方面的思想内容，既揭露了敌军卑鄙、狡诈与残暴的面目，又描写出法军士兵淳朴的人情味；既鞭挞了贪图私利的通敌者，又批判了失足者行为的危害，对不同对象区别对待的态度与对他们作不同描写的艺术效果，反映了作者鲜明的爱憎与通情达理的分寸感，而把无知的误入歧途的小孩斯泰纳的悔恨之情，与义勇军全军覆没联系起来加以描写，则表现了作者明确的道德告诫的意图。值得注意的是，与其说作者在小说里是着力描写斯泰纳误入歧途的经过，不如说是着力塑造他的父亲斯泰纳老爹这个人物，这是一个具有高度的爱国热情与强烈的责任感的法兰西公民的形象，也是一个慈祥的父亲的形象，还是一个恩怨分明的硬汉的形象，他为了报仇雪耻，对强大的敌军进行了决死的战斗。在作者笔下，这一对父子悲剧故事的感人程度亦不下于儒弗上校。与斯泰纳老爹相似的是另一个短篇《旗手》中的主人公，他同样也是一个文化不高、地位低下的“粗人”，在军队里待了整整二十年，也不过得到了一个下级军官的职位，但他在战争失败、全军向普鲁士人缴旗投降的时候，却凭自己的爱国主义勇气与民族荣誉感，敢于面对战胜者进行杀身成仁的反抗。

都德这些以普法战争为题材的短篇共有的一个特点是巨大的悲怆性。在这些短篇里，都德都致力于表现各种人物身上的悲剧色彩：小学生失去祖国语言的权利，老军人梦想昔日的民族荣誉而不可得，老父亲报仇雪耻失败，老旗手进行绝望斗争，这些人物悲剧性的感情与行为决定于法兰西民族的悲

剧，是这一大悲剧的组成部分，从这个意义上来说，都德这一组短篇小说不仅蕴涵着他自己丰富深沉的爱国主义热情，而且构成了对普法战争这一民族灾难的悲剧意义的深刻发掘，他所达到的这一意境与高度，是法国文学史上其他任何一个作家所未曾达到的。与此同时，都德又怀着愤慨之情在《一局台球》中揭露了军队上层的腐败、妄自尊大与对战争失败应负的不可饶恕的罪责，士兵们已集合起来在战壕里待命，但司令部里台球游戏玩得正起劲，即使敌军已开始了攻击，元帅与将校们仍无动于衷，不下任何命令，致使全军坐以待毙，一局台球打完，全军也遭到了覆没之灾。

都德短篇小说的另一重要内容，是对他故乡普罗旺斯地区生活的描写。普罗旺斯题材在他短篇中占有的比重是显而易见的，著名文集《磨坊文札》中的短篇就是他的怀乡之作。正如莫泊桑在法国文学中以描写诺曼底景物著称一样，都德则以对南方风情出色的描写而闻名。对都德来说，普罗旺斯的一切都具有迷人的魅力，如他一个名为《县长下乡》的短篇所描写的，南国乡野的景色是那么迷人，以至于一个忙于事务的俗吏也情不自禁醉倒在山林里。都德满怀着亲切眷恋的柔情，用简约的笔触与清丽的色调描绘出一幅幅优美动人的普罗旺斯画面：南方烈日下幽静的山林、铺满了葡萄与橄榄的原野、吕贝龙山上迷人的星空、遍布小山冈的风磨、节日里麦场上的烟火、妇女身上的金十字架与花边衣裙、路上清脆的骡铃声，还有都德他自己那著名的像一只大蝴蝶停在绿油油小山上的磨坊……所有这些极富南方色彩的画面，在法国文学的地方风光画廊里，以其淡雅的风格与深长的韵味而永具艺术生命力。

在其南方描绘中，都德致力于对普罗旺斯性格的发掘与刻画。他欣赏普罗旺斯人身上重感情而不重功利的性格，在他笔下出现了不止一个感情炽烈、任凭感情行事不计后果的人物。在《阿莱城的姑娘》里，主人公让，一个身体健壮、性格开朗的普罗旺斯青年农民，爱上邻近阿莱城一个俏艳的姑娘，他的爱情是那么热烈执著，以致声称如果不娶到她，自己就活不下去，父母只得答应他的婚事，但婚前不久，有人向他家告发了那个姑娘原来是朝三暮四、水性杨花的人，让从此绝口不提她，心里的爱情却仍然炽烈，并为

爱情上的创伤感到极大的痛苦。他抑郁寡欢，形单影只，为了不使父母难过，他强作欢颜，终于在过了圣埃洛瓦节狂欢之夜后跳楼自尽。在《波凯尔的驿车》里，那个在邮车上被人嘲笑的磨刀匠，看起来是一个软弱的孱头，实际上是一个极重感情的人物，他不幸娶了一个漂亮而放荡的女人为妻，这个女人几乎每过半年就要与情人私奔一次，不久后又回到他身边请求原谅与宽恕，如此反复，习以为常，磨刀匠为宠爱自己的妻子而长期忍辱负重。终于，他持久的爱被折磨成强烈的恨，这种恨最终引发一出震撼人心的惨剧。虽然这类普罗旺斯人在精神上显得有些软弱，但其感情强烈的程度却与司汤达笔下的意大利性格、梅里美作品中的西班牙性格有某些相似之处，这种感情至上的性格正是投合了都德本人感情浓厚、气质热烈的倾向，成为他乐于描写的对象。

都德在发掘普罗旺斯性格的时候，以深深的感情注视着普罗旺斯性格中的淳厚、朴实与天真，并以短篇小说中堪称最佳的艺术形式加以表现，他的《繁星》就是展示这种优美人性的杰作。这个短篇通过一个普罗旺斯牧童的自白，讲述了一个动人的爱情故事：牧童爱慕着田庄主人的女儿斯苔法奈特，但他只能怀着这没有希望的恋情孤独地待在放牧的高山上，使人喜出望外的是，由于偶然的原因，斯苔法奈特来到高山上为他送粮食，并且因为大雨与山洪暴发而不得不在高山牧场上过夜，牧童怀着纯净的柔情，坐怀不乱，与自己心目中的仙女一起度过了一个富有诗意的夜晚，迎来了曙光与黎明。小说像是一首动人的牧歌，表现了优美大自然中的田园生活与爱情，特别是表现了普罗旺斯牧童那真挚的感情与纯净的情操，这种情操给短篇带来了清新的气息，使它在世界短篇小说的行列中以其高尚的格调而出类拔萃。另一个短篇《高尼勒师傅的秘密》，也是都德表现普罗旺斯朴实乡风的名篇。小说中的这个乡下磨坊业非常发达，山冈上布满了风磨，大路上驴子成群结队送来周围农村的麦子，磨坊主以葡萄酒款待来磨面粉的农民，完全是一派和平幸福的景象，充满了一种古老宁静的气氛。巴黎人在大路上开起了蒸汽磨面厂后，风磨坊就一家家被挤垮，纷纷倒闭，唯独高尼勒师傅磨坊的风磨仍然继续旋转，坚持与蒸汽磨面厂进行抗争。然而，高尼勒师傅的秘密终于被人

发现，原来，他的磨坊里一片凄凉，风翼不停，磨盘却是空转，可怜的高尼勒为了保持磨坊业的荣誉，煞费苦心地制造了他的磨坊仍然兴旺的假象，企图维持人们在精神上对机器面粉厂的抵制，周围的农民有感于高尼勒的苦衷，为了照顾他的感情，又纷纷把麦子送到他的磨坊里来。高尼勒死后，普罗旺斯乡下这最后一家磨坊的风翼也就停止了转动。短篇表现了普罗旺斯农村人与人关系中前资本主义时代的淳朴与和谐，也反映了资本主义关系侵入普罗旺斯地区时，传统的精神与习俗中所产生的一种无能为力的敌对状态，从这里，既可以看到普罗旺斯过去的人情习俗，也可以看到社会转型时期普罗旺斯性格的反映。整篇小说以缅怀的、哀而不伤的笔调写成，是一篇对普罗旺斯旧日淳朴风习的轻淡的挽歌。虽然普罗旺斯古朴的人情属于过去的时代，但都德却赋予它某种诗意，把它与巴黎文明对立起来，流露了他对资本主义关系的不满。

都德在短篇小说创作中，还从自己作为一个作家的职业、经验与感受中汲取灵感，写出了一批以作家文人生活为题材的小说。《赛甘先生的山羊》是一篇结合着诗情画意的描绘、机智绝妙的反讽与深刻隽永意味的故事。赛甘先生多次豢养的山羊，不甘于栏圈里安逸的生活而向往高山上的野趣、自由与新鲜空气，一个个脱逃上山，但一个个最终都成为野狼的食物，作者以貌似玩世不恭的态度与巧妙的反讽语调，用赛甘先生的山羊作为前车之鉴，指出诗人若单凭对阿波罗的忠诚，献身于美的追求与诗韵，而不着眼于现实利益，把才能奉献给资本主义商业文化，就会落得衣衫褴褛、饥肠辘辘的境地，实际上是以沉痛的情怀深深揭示了资本主义社会中文人的悲惨处境。另一个短篇《毕克休的文件包》则是文人悲惨处境的现实描绘。毕克休这位曾蜚声巴黎的大漫画家，双目失明后，生活无着，女儿被送进了孤儿院，自己只求在外省甚至偏僻山区经营小烟摊糊口，为了获得经营批准，长期奔走于衙门，但始终达不到目的，最后落得向人求食。

都德的短篇小说中还有另一引人注目的题材，即对宗教的讽刺。他的《三遍小弥撒》以幽默的笔调细致地描写了圣诞节之夜一个乡间教堂里做弥撒的场面，神甫与贵族乡绅的善男信女们，为了赶快享用圣诞晚宴上的佳肴，急

不可耐草草做完了三遍小弥撒。庄严的宗教仪式、神圣的经书、虔诚的祷文与这些人物急切的贪馋丑态形成滑稽可笑的对照，表现出作者绝妙的讽刺才情。短篇《雅尔雅伊来到天主家》更是诙谐之至，一个不信宗教、渎神无行的搬运夫死后来到了天堂门口，被耶稣的大弟子、天堂的守门人圣彼得拒之门外，他居然略施小计就混入了天堂。小说里对圣者、对天堂的漫画式的描绘妙趣横生，搬运夫雅尔雅伊那种不信神的精神与粗俗但充满活力的神态跃然纸上，带有浓厚的民间气息，特别是他自己因想看热闹的斗牛又被圣者轻而易举骗出了天堂的情节，典型地表现了普罗旺斯性格的特色，是作者的绝妙之笔。

在艺术上，都德的短篇小说别具一格，他的风格淡雅柔和，带有浓郁的感情色彩与幽默的情趣，并充满了清新的诗意。

都德在自己的短篇小说中，较少地着力于表现生活的纵向的发展与起伏，而经常注意描写若干生活横断面的场景，如《一局台球》《毕克休的文件包》等短篇中，构成小说主体部分的，都是被集中加以描写的生活画面，而且画面的线条简明，色彩清淡，结构灵活自由，这就使得作品具有一种散文化的特色，其中有的短篇往往更接近散文随笔。虽然他有一部分作品可称得上典型的“小说”、“故事”，但故事性并不强，情节大都平淡无奇，绝少戏剧性的效果，完全是属于平凡的生活现象，如《最后一课》中的上课、《柏林之围》中儒弗上校的生病等，但是，由于这些情节是从日常生活中提炼出来的，并被作者深深地发掘出其中深蕴的含义，因而又具有较高的典型性与动人的情趣。

都德的短篇不以故事情节而以韵味取胜，首先在于他是一个富有诗人气质的小说家，而不是一个以叙述见长的“讲故事的人”，在他身上最强有力的潜能并不是观察与想象，而是感受，他敏锐而细致，即使对普通的日常生活也有自己微妙的感受，在一片南国景色前他会产生欣喜如醉的情绪，由此写出一篇动人的故事（《县长下乡》），即使是自己回到故乡安顿下来的生活细节，他也从中体会出某种意味而铺陈为一个短篇（《安居》）。正因为他所写的都是他亲身感受的，是从他那感情丰富的心灵里渗透出来的，所以

他的每一个篇章字里行间都滴着他的感情，这一股股感情、一段段心绪、一种种情愫就成为贯穿他作品中的气势，将散文化的部件与成分凝结为一个有机的整体，而且也使得作品具有一种诉诸心的力量，使读者感到格外亲切自然，这构成了都德短篇小说的一种重要的魅力。

与文学史上那些或热情奔放、或激昂慷慨、或忧愁抑郁的作家不同，都德在自己短篇中的浓郁感情的形态是柔和温存。他以亲切的眼光去看待现实与人生，因此，他所观察到的、他所表现出来的，就是温存与柔和的图景。在他的艺术视野里，较少有尖锐激烈的生活与斗争，即使是涉及重大的冲突与矛盾，他往往也是从缓冲的方面去加以把握，如儒弗上校痛失祖国荣誉的悲剧是从小孙女照顾病人的角度表现出来的，法国割让阿尔萨斯省的巨大悲剧仅通过一堂课体现出来。都德以柔和温存的眼光去看待人物，因而，他的人物身上几乎都沐浴着他的温情，即使是对他有所贬责的人物，他也带有几分通情达理的宽厚，他的鞭挞是轻微的，他的讽刺也不辛辣，尽管他感情热烈，但他对人生中世俗的规范与是非标准有时又多少有点超然，因而，他的嘲讽中往往带有几分幽默与温和。毫无疑问，美与善的事物与他柔软的心灵是相投的，他敏锐细致的感情善于从中汲取美与善的精髓，这样，他的作品又往往具有含英咀华的诗意，如《繁星》就是这样一篇杰作。

都德短篇小说的风格是他热烈的气质、温和的人生态度、敏锐的感受方式与自己特定的艺术方法所综合决定的产物，他这种散文化但充满了感情与诗意的小说风格，在文学发展过程中具有某种示范意义，它与莫泊桑式的短篇小说相对，提供了另一种小说类型的样本。

名家导读

作家生平

1904年10月13日，鲁迅生于浙江绍兴。早年留学日本，回国后从事文学创作、翻译和杂文写作。1918年发表第一篇白话小说《狂人日记》，成为中国现代文学的奠基人之一。1926年发表《热风》《华盖集》等杂文集，对当时社会的黑暗和国民的愚昧进行了深刻的揭露和批判。1936年10月19日，鲁迅在上海病逝。



鲁迅先生

“作家生平”，走近作家，一睹作家风采；“创作背景”，了解作品创作的时代背景；“作品速览”，把握故事全貌、主题意蕴；“文学特色”，发掘作品深刻的文学价值，以此增进理解，提高阅读效率。

名家导读

名家心得

《呐喊》是鲁迅先生的第一本小说集，收录了14篇短篇小说。这些作品深刻揭露了当时社会的黑暗和国民的愚昧，是中国现代文学的奠基之作。

读者感悟

一颗爱国的心

《呐喊》是鲁迅先生的第一本小说集，收录了14篇短篇小说。这些作品深刻揭露了当时社会的黑暗和国民的愚昧，是中国现代文学的奠基之作。

阅读链接

“名家心得”，听听名家怎么说；“读者感悟”，看看别人怎么想，交流阅读体会；“延伸阅读”，帮你丰富文学知识，增强艺术感受力。

名家导读

最后一课

——《最后一课》中的一个片段

“最后一课”是法国作家都德的代表作，选自短篇小说《最后一课》。故事发生在普法战争期间，法国战败，阿尔萨斯和洛林地区被割让给德国。在最后一课上，法语老师韩麦兰先生对学生们进行了最后的教导。

韩麦兰先生是一位尽职尽责的老师。他不仅教给学生法语知识，还教给他们爱国情怀。在最后一课上，他让学生们明白了语言的重要性，以及国家主权的重要性。

阅读指导

“名师导读”，指引你快速知晓章节内容，提高阅读兴趣；“名师点评”，名师妙语，见解独特，视角新颖；“名师注解”，帮助你更好地理解原文；“精华赏析”，评点章节要旨，发人深省；“延伸思考”，开拓思维，启迪智慧；“知识拓展”，在轻松阅读中开阔视野。

名家导读

真知真练

选择

1. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
2. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
3. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
4. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
5. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
6. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
7. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
8. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
9. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。
10. 《最后一课》选自都德的短篇小说《最后一课》。

阅读训练

“真题演练”，考查阅读能力，巩固阅读成果；“写作出击”，和你一起回顾精彩内容，书写内心真实感受，视野独特、内容丰富的写作知识，为你的写作保驾护航！

一只红山鹑的悲愤^[1]

名师导读

夕阳西下，一抹亮眼的红从天空划过。这是一只红山鹑，他飞过猎人的枪口，飞过岗哨的尸骸，飞向那高高的山顶，爆发出最强烈的愤怒和哀鸣。

名师点评为你服务

以上两篇为一课两读，第一篇是红山鹑的悲愤，第二篇是红山鹑的哀鸣。因为两篇都是红山鹑的悲愤，所以放在一起读，可以感受到红山鹑的悲愤和哀鸣。

名师点评为你服务

你们都知道，山鹑飞起来总是成群结队。它们一起在翠海里歇息。稍有风吹草动，就惊飞四起。好像有人在一大把一把地撒播种子。我们这一群为数众多，快活无忧，栖居在一片大树林的边缘。左右逢源，既可在平原上觅食，又可在林子里得到掩护。因此，自打我羽翼丰满，能飞能跑，我就活得很开心自在。但有一件事情使我隐隐不安。那就是行猎期将要来到，我的母亲已经在悄悄议论此事了。一说起来，我们这一群更有个老家休息是这么对我说：

“红崽子，你不用害怕——”大家都叫我红崽子，因为我的喉咙与脚杆都是淡红色的。“——你不用害怕。红崽子，行猎期的那天，我带着你，担保叫你伤半根毫毛。”

这老家伙长得像一头公鸡。狡黠阴险，警惕性高，尽管胸骨已经隆突，身上也有了白色的羽毛。它年轻的时候，翅膀上掠过一枪子弹，所以现在飞起来有点不灵便。展翅之前总要先有所迟疑，耽误

名师点评为你服务

[1] 山鹑：鸡形目(Galliformes)雉科(Phasianidae)山鹑属，亦不啻雉属。

46

名师点评为你服务

名师妙语，见解独特，视角新颖。

名师点评为你服务

指引你快速知晓章节内容，提高阅读兴趣。

名师点评为你服务

帮助你更好地理解原文。

名师点评为你服务

开动大脑，帮你梳理读书心得。

名师点评为你服务

评点章节要旨，发人深省。

名师点评为你服务

开拓思维，启迪智慧。

名师点评为你服务

从一只红山鹑的视角描述了一场猎人屠杀同伴的惨烈历程，红山鹑所表现的害怕、愤怒、哀鸣和无奈都是人类感情在它身上的投射。所以我们更愿意去理解并同情红山鹑的形象表达了自己对战争的感受。红山鹑是被迫害的对象，是被打击的对象也是文中勇于反抗的叛逆派力量。在老山鹑的带领下，年轻的红山鹑逃离了猎人的魔爪，而年轻的红山鹑被激发出的斗志就是那许多年轻人们反抗敌人的斗志。红山鹑凝视着被打劫后的家园，内心所燃起的怒火也预示着在被压迫的人类社会，这样的反抗之火生生不息。

名师点评为你服务

红山鹑作为一种动物被赋予了人类的品格，从而让其形象充满张力，你能用拟人的手法描写一种动物吗？

目录

爱阅读

Aiyuechu

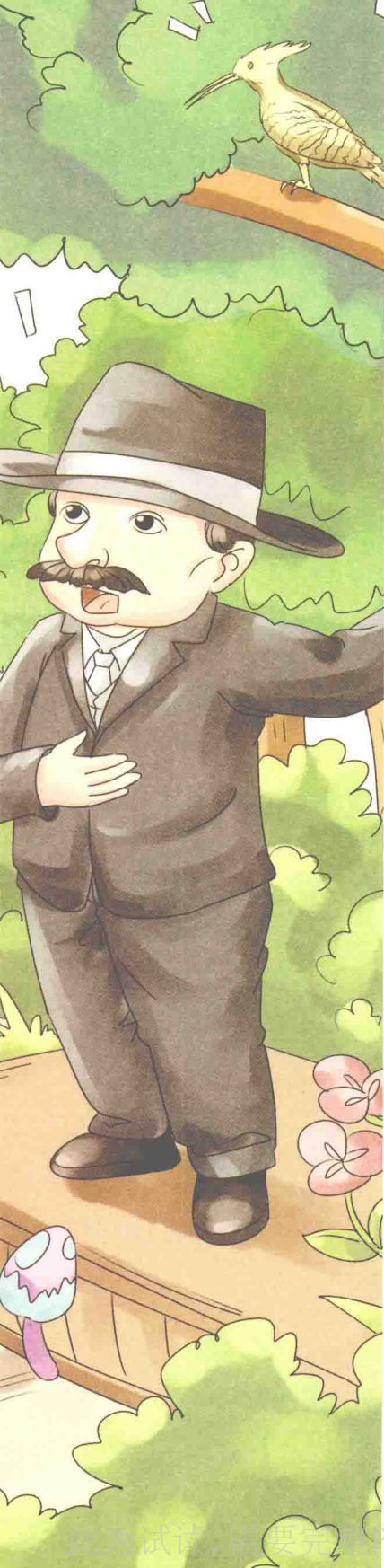
最后一课

艾·儒·威尔逊著 王 宇译

阅读准备..... 1

阅读指导..... 5

最后一课【精读】	5
柏林之围【精读】	11
旗手【精读】	19
小间谍	26
一局台球	34
公社的阿尔及利亚步兵	40
一只红山鹑的悲愤【精读】	46
雅尔雅伊来到天主家【精读】	53
安居	59
波凯尔的驿车	64
高尼勒师傅的秘密【精读】	69
赛甘先生的山羊【精读】	76
繁星	83
阿莱城的姑娘	89
教皇的母骡【精读】	94
桑居奈尔的灯塔【精读】	105
塞米朗特号遇难记	112
海关水手	119
菊菊乡的神甫	124



一对老年夫妻·····	131
散文诗·····	139
毕克休的文件包·····	147
金脑人的传奇【精读】·····	154
诗人米斯塔尔·····	159
三遍小弥撒·····	167
橘子·····	177
两家旅店【精读】·····	181
到米利亚纳去【精读】·····	187
蝗虫·····	198
可敬的戈谢神甫的药酒·····	203
在卡玛尔克·····	215
思念【精读】·····	225
阅读链接·····	229
阅读训练·····	231